



PREMIER RAPPORT
DU
COMITÉ PERMANENT
DES PRÉVISIONS ET DE LA POLITIQUE BUDGÉTAIRES

Deuxième session de la
59^e législature du
Nouveau-Brunswick

le 14 mai 2019

COMPOSITION DU COMITÉ	
M. Savoie, président	M ^{me} Harris
M. Crossman, vice-président	M. Harvey
M. Fitch	M ^{me} Landry
M. Northrup	M. Coon
M. Bourque	M. DeSaulniers

le 14 mai 2019

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Monsieur le président,

Le Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires demande à présenter son premier rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 23, 24 et 25 avril et les 7, 8 et 10 mai 2019 pour étudier les prévisions budgétaires dont il a été saisi sur résolution de la Chambre adoptée le 29 mars 2019.

Le comité fait rapport qu'il a étudié les questions dont il a été saisi et a adopté les crédits, lesquels sont énumérés dans le rapport ci-joint. Le comité recommande que la Chambre adopte les crédits qu'il a votés.

Le président du comité,

Glen Savoie, député

Voici les crédits adoptés par le comité.

BUDGET PRINCIPAL, 2019-2020

Il est résolu que les sommes suivantes soient accordées à Sa Majesté pour couvrir les dépenses de programmes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 :

	Votés (\$)
COMPTE ORDINAIRE	
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES	
Agriculture, Aquaculture et Pêches	40 197 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	40 150 000
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE	
Services généraux et autres services d'enseignement.....	57 976 000
Districts scolaires	1 121 881 000
Développement de la petite enfance	114 849 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	1 294 659 000
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES	
Administration	7 931 000
Ressources naturelles	79 063 000
Énergie et mines.....	5 853 000
Aménagement des terres	3 724 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	96 524 000
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX	
Services généraux et financement communautaire.....	1 919 000
Gouvernements locaux.....	137 005 000
Autorisations et conformité.....	7 004 000
Science et protection de l'environnement.....	3 602 000
Politiques, changements climatiques et participation des Premières nations et du public	2 764 000
Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme.....	327 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	152 574 000

BUREAU DU CONSEIL EXÉCUTIF	
Secrétariat du Conseil exécutif	2 756 000
Communications gouvernementales	4 301 000
Cabinet du lieutenant-gouverneur.....	346 000
Direction de l'égalité des femmes.....	3 199 000
Affaires intergouvernementales	2 630 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	13 185 000
 MINISTÈRE DES FINANCES ET CONSEIL DU TRÉSOR	
Budget et gestion financière.....	914 000
Gestion des ressources financières.....	10 740 000
Bureau du dirigeant principal des ressources humaines	12 398 000
Bureau du chef du service de l'information.....	6 670 000
Bureau du contrôleur.....	3 104 000
Services stratégiques	2 099 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	35 878 000
 GOVERNEMENT GÉNÉRAL	
Secrétariat des affaires autochtones	3 778 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	3 731 000
 Commissions versées aux percepteurs de la taxe	
sur le pari mutuel.....	350 000
Programme d'égalité d'accès à l'emploi.....	688 000
 Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de	
prestations, subventions et allocations supplémentaires	147 970 000
Moins : crédits législatifs	170 000
Votés	147 800 000
 Bureau du greffier, chef des opérations et	
chef de la fonction publique	2 015 000
 Régimes de retraite et d'avantages sociaux	
Moins : crédits législatifs	334 359 000
Votés	2 000
 Provision pour pertes	
Accords de partage des recettes avec les Premières Nations	12 200 000
 Services Nouveau-Brunswick.....	
Moins : crédits législatifs	61 000 000
Votés	179 580 000
 Provision pour fonds supplémentaires	
179 533 000	
 Provision pour fonds supplémentaires	
115 765 000	

MINISTÈRE DE LA SANTÉ	
Services ministériels et autres services de santé	163 899 000
Assurance-maladie	671 880 000
Régimes d'assurance-médicaments	205 379 000
Services de santé de la partie III	1 762 281 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	2 803 392 000
 MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET CABINET DU PROCUREUR GÉNÉRAL	
Administration	1 301 000
Procureur général	20 452 000
Services à la justice	25 432 000
Aide juridique	8 552 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	55 690 000
 ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	
Indemnités des députés, comités et activités	9 137 000
Moins : crédits législatifs	4 272 000
Votés	4 865 000
Bureau de l'Assemblée législative	3 740 000
Bureau du vérificateur général	3 322 000
Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés	2 184 000
Moins : crédits législatifs	90 000
Votés	2 094 000
Élections Nouveau-Brunswick	6 560 000
Moins : crédits législatifs	668 000
Votés	5 892 000
Bureau de l'ombud	1 067 000
Bureau du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés	1 250 000
Bureau du commissaire aux langues officielles	680 000
Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	493 000
Bureau du commissaire à l'intégrité	740 000
 CABINET DU PREMIER MINISTRE	
Administration	1 492 000
Moins : crédits législatifs	67 000
Votés	1 425 000

OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK	
Administration et Services de développement des entreprises	15 033 000
Aide financière.....	25 000 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	39 986 000
 AUTRES ORGANISMES	
Entités consolidées.....	398 274 000
Moins : crédits législatifs	398 274 000
Votés	0
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	642 000
Société de l'inclusion économique et sociale	2 819 000
Commission du travail et de l'emploi.....	647 000
Commission de police du Nouveau-Brunswick.....	368 000
Conseil des femmes du Nouveau-Brunswick	429 000
Conseil du premier ministre pour les personnes handicapées	298 000
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL	
Travail et services stratégiques	11 015 000
Bibliothèques publiques du N.-B.	15 574 000
Affaires postsecondaires	180 347 000
Apprentissage pour adultes	9 452 000
Développement de l'emploi.....	13 584 000
Entente Canada – Nouveau-Brunswick sur le développement de la main-d'oeuvre	18 883 000
Développement du marché du travail	100 768 000
Croissance démographique	9 547 000
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.....	276 886 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	636 009 000
 MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Services ministériels	5 702 000
Division de la sécurité communautaire.....	53 186 000
Division des inspections et de l'application de la loi.....	124 395 000
Division des initiatives en matière de sécurité et d'urgence.....	44 172 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	227 408 000
 SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL	
Projets et activités de développement	70 090 000

SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	
Service de la dette publique	677 000 000
Moins : crédits législatifs	669 900 000
Votés	7 100 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL	
Services généraux et autres	9 880 000
Aînés et soins de longue durée.....	547 011 000
Services de bien-être à l'enfance et de soutien aux personnes ayant un handicap	313 858 000
Sécurité du revenu.....	229 800 000
Services d'habitation.....	91 423 000
Mieux-être.....	5 400 000
Autres prestations.....	37 783 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	1 235 108 000

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE	
Administration	2 656 000
Parcs et attractions	15 393 000
Sports et loisirs.....	6 614 000
Culture, patrimoine et archéologie.....	16 315 000
Tourisme	12 753 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	53 684 000

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
Administration	12 860 000
Politiques et affaires législatives.....	1 190 000
Entretien.....	70 877 000
Entretien pendant l'hiver.....	68 725 000
Construction des ponts et des routes	3 002 000
Groupe des bâtiments.....	132 364 000
Société de voirie du Nouveau-Brunswick.....	22 482 000
Moins : crédits législatifs	21 647 000
Votés	289 853 000

COMPTE DE CAPITAL

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES	
Biens d'équipement	100 000
Infrastructure stratégique	200 000
Votés	300 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE	
Écoles publiques – Biens d'équipement	1 599 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES	
Amélioration du réseau de drainage de la mine Caribou	325 000
Bassin hydrographique Musquash – Améliorations des biens immobiliers	4 000 000
Infrastructure du Sentier NB Trail	750 000
Achat de terrains	1 500 000
Votés	6 575 000
 MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX	
Districts de services locaux.....	1 000 000
 MINISTÈRE DE LA SANTÉ	
Hôpitaux publics – Biens d'équipement	23 000 000
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL	
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes Programme d'entretien reporté.....	2 000 000
 SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL	
Canada – Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée	5 000 000
Canada – Nouveau-Brunswick : Nouveau Fonds Chantiers Canada – Fonds des petites collectivités	4 500 000
Initiative en matière d'infrastructure stratégique	38 300 000
Votés	47 800 000
 MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL	
Services des foyers de soins – Amélioration des biens immobiliers	9 000 000
Services des foyers de soins – Entretien	3 000 000
Votés	12 000 000
 MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE	
Amélioration des installations.....	2 590 000
Infrastructure stratégique	10 355 000
Votés	12 945 000
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
Ponts.....	43 960 000
Routes	168 550 000
Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités	10 000 000
Programme fédéral-provincial à frais partagés	52 575 000
Agence de gestion des véhicules.....	14 000 000
Travaux publics et infrastructure	204 292 000
Moins : crédits législatifs	45 053 000
Votés	448 324 000

PRÊTS ET AVANCES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick.....	1 600 000
Programmes de prêts.....	9 500 000
Votés.....	11 100 000

OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK

Aide financière à l'industrie.....	50 000 000
------------------------------------	------------

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

Avances de prêts aux étudiants.....	65 000 000
-------------------------------------	------------

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Programme de prêts du Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick.....	4 000 000
Programme de prêt du Fonds de développement économique et d'innovation pour la région de Miramichi.....	1 000 000
Votés.....	5 000 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Habitation.....	3 224 000
-----------------	-----------

**FONDS DE ROULEMENT – SOLDES MAXIMAUX
2019-2020**

	Votés
AVANCES – FONDS DE ROULEMENT	
Agriculture, Aquaculture et Pêches	1 100 000
Éducation et Développement de la petite enfance	350 000
Gouvernement général	100 000
Santé.....	1 225 000
Justice et Cabinet du procureur général	15 000
Développement social.....	1 900 000
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	500 000
Transports et Infrastructure.....	3 000 000
Travail sécuritaire NB	
Finances et Conseil du Trésor	360 000
Éducation et Développement de la petite enfance.....	160 000
Santé	515 000
Votés	1 035 000
AVANCES – PETITE CAISSE	
Agriculture, Aquaculture et Pêches	24 000
Éducation et Développement de la petite enfance	122 000
Développement de l'énergie et des ressources	24 000
Environnement et Gouvernements locaux	3 000
Santé.....	2 000
Justice et Cabinet du procureur général	12 000
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	15 000
Sécurité publique	28 000
Développement social.....	24 000
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	100 000
Transports et Infrastructure.....	23 000
Autres (petites avances)	4 000
STOCKS	
Agriculture, Aquaculture et Pêches	2 000 000
Développement de l'énergie et des ressources	510 000
Santé.....	8 830 000
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	200 000
Sécurité publique	700 000
Développement social.....	100 000
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	400 000
Transports et Infrastructure.....	23 000 000